



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
01.09.2026

Nr./n. 388

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca	X	
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der
Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Dr. Jürgen Markus Tragust in der
Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza Dr. Jürgen Markus
Tragust nella qualità di Vicesindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Sekretariat – Beauftragung der Firma Marx
AG mit dem provisorischen Abtransport des
Marmors aus dem Göflaner Marmorbruch
mittels LKW für das zweite Halbjahr 2026**

**Segreteria – Incarico della ditta Marx Spa con il
trasporto provvisorio del marmo dalla cava
marmifera di Covellano tramite autocarro per il
secondo semestre 2026**

Antrag eingereicht von Referent

Proposta inoltrata dall'Assessore

Günther Bernhart

Es wird vorausgeschickt:

- Dass mit Beschluss der Bürgermeisterin in Ausübung der Befugnisse des Gemeindevorstandes Nr. 201/2026 die Firma Marx GmbH mit dem provisorischen Abtransport des Marmors aus dem Göflaner Marmorbruch mittels LKW für das erste Halbjahr 2026 zu einem Gesamtbetrag von Euro 55.339,81 € inkl. MwSt. beauftragt wurde. Die Firma wurde lediglich zu diesem Betrag beauftragt, da zu damaligen Zeitpunkt nicht genügend Verfügbarkeit auf dem Kapitel bestand.
- Die fehlenden Geldmittel, welche für die Beauftragung für den Abtransport für das 2. Halbjahr benötigt werden, wurden mit Bilanzänderung vorgesehen.
- Nunmehr sind die Geldmittel verfügbar und der Betrag von Euro 44.000,00 (inkl. MwSt.) soll verpflichtet werden.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

tw5wkB1YvFpMxMuScyOxpJgCx5/UjL6nsJUUn55EEE=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

1uZRsgyYys3PX5nI8g0ZGvYLM60y8Gjzyl+VMWqFVlg=

Viene premesso:

- Che con delibera della sindaca nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale n. 201/2026 la ditta Marx Spa è stata incaricata con il trasporto provvisorio del marmo dalla cava marmifera di Covelano tramite autocarro per il primo semestre dell'anno 2026 ad un importo complessivo previsto di Euro 55.339,81 € IVA incl. L'incarico è stato conferito alla ditta solo per tale importo poiché a quel tempo non risultava una disponibilità sufficiente sul relativo capitolo.
- I residui mezzi finanziari necessari per l'incarico relativo al trasporto provvisorio per il secondo semestre sono stati previsti con la variazione del bilancio.
- Siccome ora i mezzi finanziari sono disponibili, l'importo di Euro 44.000,00 (incl. IVA) deve essere impegnato.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. Es wird beschlossen, den durch die Bilanzänderung nun zur Verfügung stehenden Betrag von 44.000,00 € inkl. MwSt. für die Beauftragung der Fa. Marx GmbH mit dem provisorischen Abtransport des Marmors aus dem Göflaner Marmorbruch mittels LKW für das zweite Halbjahr 2026 zu verpflichten.
2. Den Gesamtbetrag von 44.000,00 € inkl. MwSt. dem Kapitel 14011.03.29900 des Haushaltsvoranschlags 2026-2028

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Viene deciso, di impegnare l'importo di 44.000,00 € incl. IVA disponibile ora con la variazione del bilancio e di incaricare la ditta Marx Srl con il trasporto provvisorio del marmo dalla cava marmifera di Covelano tramite autocarro per il secondo semestre dell'anno 2026.
2. Di imputare la spesa complessiva di 44.000,00 € (IVA compresa) al capitolo 14011.03.29900 del bilancio di previsione 2026-2028 (anno di

(Kompetenzjahr 2026) anzulasten.

competenza 2026).

3. Gegenüber dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe.

3. Il Responsabile unico del progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 14011.03	29900		564/2026	44.000,00 €	140441	CIG: BCC16CBC85 CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Jürgen Markus Tragust
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)